

التجارة الخارجية

Foreign Trade

التجارة الخارجية

تحتل التجارة الخارجية مكانة مهمة في الإمارة كما في إمارات الدولة عموماً باعتبارها مصدراً لتحقيق التوازن الاستهلاكي والاستثماري. فعن طريق الصادرات والواردات يمكن توفير المستلزمات الضرورية من مكائن ومعدات مواد أولية ونصف مصنعة، إضافة إلى توفير المواد الغذائية والاستهلاكية التي يعجز السوق المحلي عن توفيرها. وكذلك تصدير المنتجات المحلية المختلفة وإعادة تصدير ما هو مستورد إلى السوق الخارجية عموماً والخليجية خصوصاً لتوفير العملة الصعبة، وإيجاد موطئ قدم في تلك الأسواق. وتمكنت إمارة رأس الخيمة من تحقيق زيادة في الصادرات في عام 2015 مقارنة بعام 2014 كما هو موضح أدناه:

- بلغت القيمة الإجمالية لصادرات رأس الخيمة (6003.4) مليون درهم عام 2015 بنسبة انخفاض (22%) عن عام 2014. ويعود سبب الانخفاض إلى تراجع قيمة إعادة التصدير إلى (2445.2) مليون درهم عام 2015 بنسبة انخفاض (42.6%) مقارنة بالعام السابق. ومع ذلك حقق الميزان التجاري للإمارة فائضاً مقداره (2970.9) مليون درهم.
- وتشير بيانات التوزيع الجغرافي لواردات إمارة رأس الخيمة عام 2015 بأن "دول مجلس التعاون" قد تصدرت الدول الموردة بلغت نسبتها (37.1%) بقيمة (1124.2) مليون درهم. تلتها "الدول الآسيوية" بنسبة (25.8%) وقيمة (782.8) مليون درهم ثم "دول أفريقيا" بنسبة (16.23%). وهذا مؤشراً واضحاً على وجود تغير في التوزيع الجغرافي للدول الموردة إلى الإمارة مقارنة بالعام السابق. انظر الجدول (6-11).
- وتبقى دول مجلس التعاون الخليجي في صدارة الدول التي تصدر إليها الإمارة بنسبة (72.9%) بقيمة (2593.1) مليون درهم تلتها "الدول الآسيوية" بنسبة (12.7%) وقيمة (452.3) مليون درهم. ثم "دول أفريقيا" بنسبة (10.3%).
- أما إعادة التصدير حسب الدول. فقد احتلت "دول مجلس التعاون" المرتبة الأولى بنسبة (49.6%) وقيمة (1211.5) مليون درهم. تلتها "الدول الآسيوية" بنسبة (48.4%) وقيمة (1182.3) مليون درهم. وشهدت خارطة التوزيع الجغرافي لإعادة التصدير عام 2015 بعض التغيرات الملحوظة مقارنة بعام 2014 مثل صعود الدول الآسيوية وتراجع إعادة التصدير إلى الدول الأوروبية.
- وبالنسبة لحجم التجارة الخارجية للإمارة حسب الفصول لعام 2015، فقد سجلت أعلى نسبة للتصدير وإعادة التصدير في الفصل الثاني بنسبة (37%) وقيمة (902.3) مليون درهم. أما أقل نسبة فسجلت في الفصل الأول (15.2%).

Foreign Trade

In Ras Al Khaimah (RAK), as in other emirates of the UAE, foreign trade occupies a prominent position as a resource that offsets consumption and investment expenditures. Exports and imports from and to the country help avail necessary capital goods like machinery, equipment, raw materials, and semi-manufactured / fabricated parts besides consumables and food stuff, which the local market cannot provide. Export and re-export businesses to regional and foreign markets are a good resource of hard currency and form a tool to penetrate global markets.

RAK achieved good income out of exports in 2015 compared to 2014, of which the details are as follows:

- Total exports of RAK in 2015 amounted to AED 6,003.4 million, recording a decrease of 22% compared to 2014. The reason behind that decrease was the retreat of re-exports to only AED 2,445.2 in 2015 - a decrease by 42.6% compared to previous year. In spite of that, the trade balance of RAK achieved a surplus of AED 2,970.9 million.
- Geographical index of RAK imports by region of origin in 2015 shows that the GCC countries ranked first as exporters to RAK with AED 1,124.2 million (37.1% of total), Asian countries ranked second with AED 782.8 million (25.8%), and African countries ranked third with 16.23% of total. That is a good clue to the radical change in the geographical classification of the export countries to RAK in 2015 compared with the former year - refer to table 11-6.
- The GCC countries continued to occupy first rank on the list of exporters to RAK, with AED 2,593.1 million (72.9%), Asian countries ranked second with AED 452.3 million (12.7%), and African countries ranked third with a 10.3% of total exports to RAK.
- In regards to re-exports classified by country, the GCC occupied first rank with AED 1,211.5 million (49.6%) and Asian countries came second with AED 1,182.3 million. The geographical classification of re-exports has seen remarkable changes in 2015 compared with 2014 - re-exports to Asian countries moved upward and re-exports to European countries moved downward.
- Volume of foreign trade classified by annual quarters during 2015: Exports and re-exports recorded the highest volume in the second quarter of 2015, amounting to AED 902.3 million (37%), while the lowest volume was recorded in the first quarter at 15.2% of total.

التجارة الخارجية غير النفطية في رأس الخيمة

Non-Oil Foreign Trade in Ras Al Khaimah

2015-2011

Table(11-1)

Value in Million Dhs

القيمة :مليون درهم

جدول (11-1)

الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total exports		إعادة التصدير Re-Exports		الصادرات Exports		الواردات Imports		السنة Year
	القيمة Value	Value	القيمة Value	Value	القيمة Value	Value	القيمة Value		
1656.8	4184.5	2242.0	1942.5	2527.7	2011				
2160.5	4932.8	2607.7	2325.1	2772.2	2012				
4214.3	6915.6	4035.3	2880.3	2701.3	2013				
5574.5	7718.7	4257.3	3461.4	2144.2	2014				
2970.9	6003.4	2445.2	3558.2	3032.5	2015				

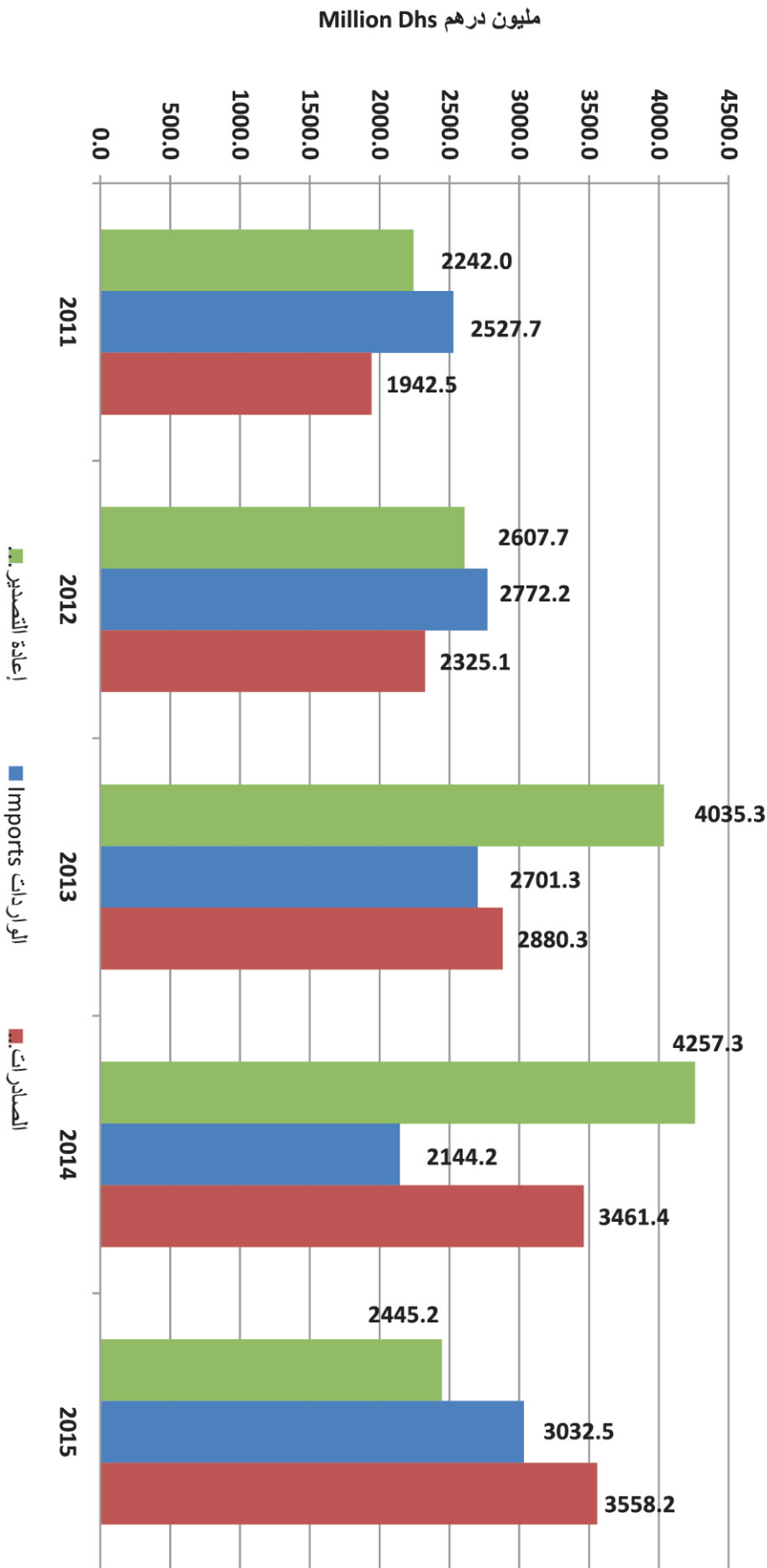
Source: Department of Customs- RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

Figure (11-1)

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية في رأس الخيمة
Value of Non-Oil Foreign Trade in Ras Al Khaimah

2015 -2011

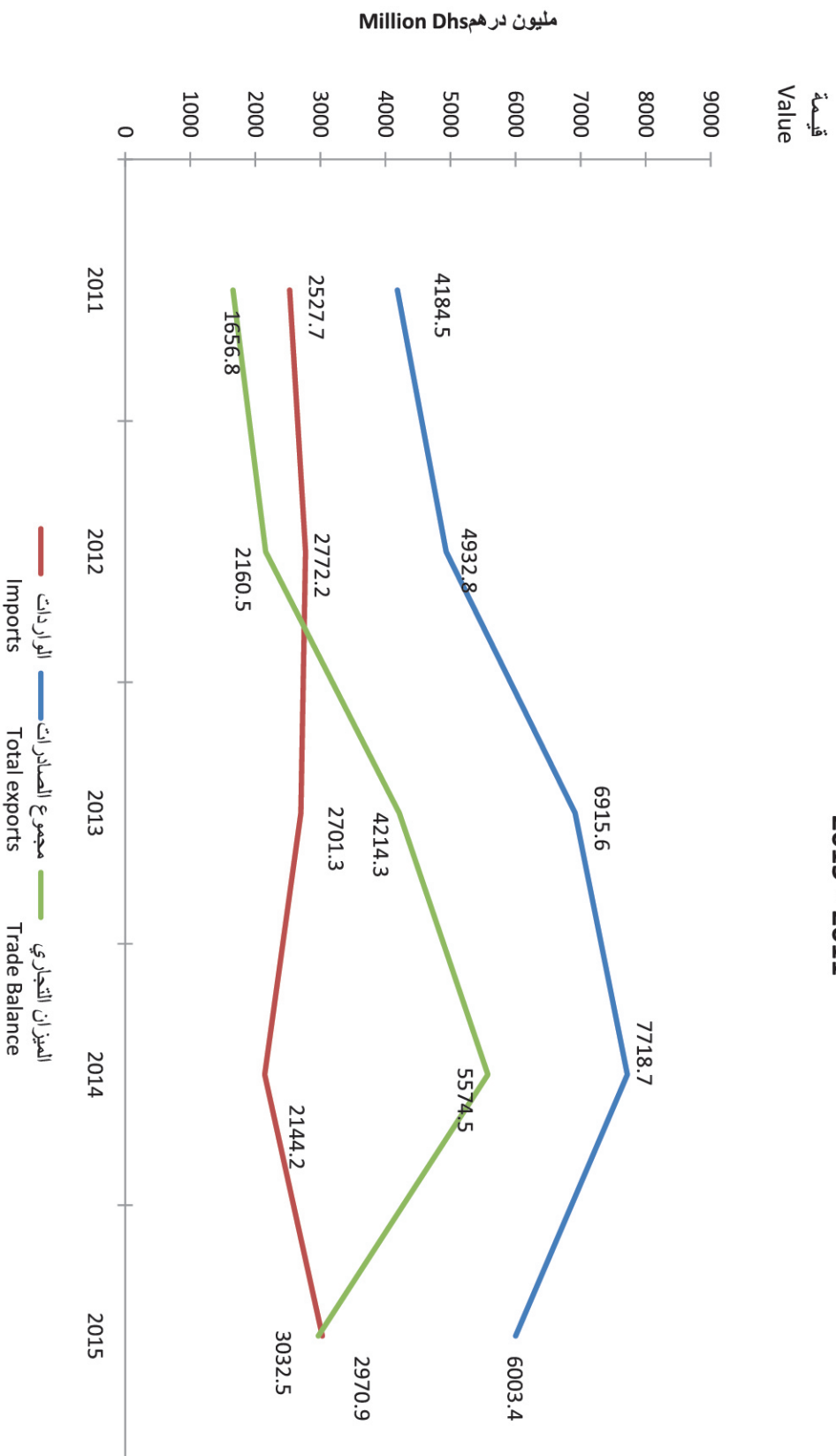


شكل (11-1)

Figure (11-2)

شكل (2-11)

تطور قيمة الصادرات والواردات والميزان التجاري في رأس الخيمة
 Evolution of Exports, Imports and Trade Balance Values in Ras Al Khaimah
 2015 - 2011



قيمة الواردات السلعية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Imports Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table (11-2)

Value in Million Dhs

جدول (2-11)

القيمة: مليون درهم

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL .	قيمة VAL .	قيمة VAL .	قيمة VAL .	قيمة VAL .	
1 Live Animals and Their Products	49,758	90,966	105,551	91,395	36,898	حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	37,953	11,737	778	1,603	29,031	منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	16,69	21,94	24,356	70	29,085.18	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	250,802	160,060	608	61,228	1,953	منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	768,649	240,679	9,160	13,446	30,932	منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	262,709	972,674	126,194	911,740	241,069	منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	197,962.4	10,093.2	31,627.6	34,073	95.5	اللدائن ومضغاتها، مطاط ومضغاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	585.34	112.30	24.30	37	145.55	مضغات جلدية، أصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	24,923.42	10,371.31	75,419	12,618	1,010.75	خشب ومضغاته، قطن، أصناف صناعاتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	14,459.4	1,097.3	122.0	3	340,773.2	عجينة الخشب، تقليات وقضبان ورق وورق مضغاته
11 Textiles and Textiles Articles	21,786.4	3,872.6	803.5	1,220	3,382.8	مواد نسجية ومضغاتها

Source: Department of Customs RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة الواردات السلعية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Imports Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table (11-2) continued

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

تابع جدول (2-11)

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	753.0	262.4	87.4	375.0	27,972.6	12 أحذية، مظلات، أصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	137,418.8	20,942.3	219,933.5	175,317.2	212,856.6	13 مصنوعات من حجر، مكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعات 13
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	457.1	20,228.8	42.0	469.6	5,979.9	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	633,199.1	473,564.2	847,978.7	1,206,300.1	81,087.6	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	413,466.1	23,777.2	4,332.4	140,699.4	596,026.1	16 آلات، أجهزة تسجيل، أنظمة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	187,398.6	76,573.4	616,494.5	88,705.9	45,800.1	17 محركات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	9,103.7	26,338.2	15,680.8	30,129.9	3,779.3	18 أجهزة بصرية، فونوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.0	149.4	67.9	-	15.3	19 أسلحة وذخائر، أجزاء ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	20,047.2	720.6	621,948.6	2,811.3	839,747.8	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	1,016.9	4.5	50.0	-	28.0	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3,032	2,144.2	2,701.3	2,772.2	2,527.7	الإجمالي الكلي

Source: Department of Customs- RAK

المصدر: دائرة الجمرك - رأس الخيمة

قيمة الصادرات السلعية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Exports Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah
 2015-2011

Table (11-3)

Value in Million Dhs

جدول (11-3)

القيمة: مليون درهم

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	
1 Live Animals and Their Products	2,014.7	13,677.6	539.4	941.1	276.7	حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	2724.7	7800.2	208.8	8039.0	0.0	منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats/Oils and Waxes	69.7	232.6	3,448.2	2,126.4	1,410.3	شحوم ودهون وزيتون حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	539,362.0	324,480.2	282,627.3	144,256.1	120,892.3	منتجات الأغذية، مشروبات، سوايل كحولية وبنغ
5 Mineral Products	2,438,236	2,599,488	5,203.1	2,039.5	25,068.6	منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	2,633.6	17,402.0	1,967.6	1,431.6	31,117.8	منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber and Articles Thereof	2,239.0	855.2	1,947.3	1,320.4	1,212.2	البلاستيك ومشتقاتها، مطاط ومشتقاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	16.4	138.7	5.0	224.7	609.6	مشتقات جلود، أصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood/Cork: Basketware & Wickerwork	4,798.5	1,900.3	18,381.9	18,949.9	7,382.2	خشب ومشتقاته، قشون، أصناف صناعاتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood/Waste, Scrap and Articles of Paper	244.6	210.9	3.6	148.6	1.2	صغية الخشب، نقليات وقضبان ورق وورق مقوى ومشتقاته
11 Textiles and Textile Articles	3,942.3	16,441.4	6,283.5	2,309.5	1,120.7	مواد نسجية ومشتقاتها

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة الصادرات السلوية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Exports Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015 - 2011

Table (11-3) continued

Value in Million Dhs

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	808.6	4,480.8	663.8	328.9	0.0	أحذية، مظلات، أصناف من الريش، ازهار اصطناعية وشمس بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	209,833	154,089	2,405,359	1,985,967	1,504,855	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	88.2	11,424.5	9.5	0.0	0.0	أحجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	13,897.3	69,996.4	30,079.7	80,889.7	116,357.5	معادن عالية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	52,555.8	12,509.0	21,112.5	66,636.7	38,961.7	الات، أجهزة تسجيل، اذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	275,815.8	222,209.6	99,631.4	8,154.7	1,652.4	معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	2,943.4	2,289.6	508.1	1,224.1	60.6	أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.0	713.3	0.0	0.0	0.0	أسلحة وذخائر، أجزاء ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	2,150.5	413.0	2,269.8	118.3	66,054.4	سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	3,832.6	616.1	15.7	0.0	25,496.6	تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3,558	3,461.4	2,880.3	2,325,106.0	1,942.5	الإجمالي الكلي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمرك - رأس الخيمة

تابع جدول (11-3)
القيمة: مليون درهم

قيمة إعادة التصدير السلعية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة

Re-Export Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah

2015-2011

Table (11 - 4)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

جدول (4-11)

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	
1 Live Animals and Their Products	4,725	1,110,548	6,670.4	4.9	41.5	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	2,795.0	13,264.4	909.6	58.1	4,817.9	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	17.8	169.9	196,372.9	6.6	5,486.4	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	333,305.4	304,743.5	398,604.9	412.4	485,876.3	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوايل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	36,083.1	17,068.3	573.0	3.5	84,214.6	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	10,106.9	340,783.7	71,384.8	220.5	122,255.1	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	10,440.2	29,467.3	38,891.2	22.1	5,785.6	7 لدائن ومضغ عاتلها، مطاط ومضغ عاتله
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	729.3	667.3	798.6	1.4	149,023.3	8 مضغ عاتك جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم المسافر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	4,076.1	16,080.1	50,643.5	11.4	6,284.4	9 خشب ومضغ عاتله، قنين، اصناف صناعاتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	1,121.8	1,197.3	5,315.2	0.4	73,824.4	10 عجينة الخشب، نقليات وفضلات ورق وورق مقوى ومضغ عاتله
11 Textiles and Textiles Articles	77,229.2	198,174.7	239,164.5	182.8	326,202.2	11 مواد نسجية ومضغ عاتلها

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة إعادة التصدير السلعية حسب النظام المتفق في رأس الخيمة
Re-Export Value by Type of Commodity (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table (11- 4) continued

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

تابع جدول (11-4)

Commodities	2015	2014	2013	2012	2011	البيان
	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	قيمة VAL.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	21,510.0	43,147.2	46,866.2	51.3	7.2	أحذية، مظلات، امتاف من الريش، ازهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products and Glass	125,637.4	52,394.4	899,424.9	52.0	41,863.2	مصنوعات من حجر، مكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and Its Articles	113.0	10,649.6	639.4	0.6	0.0	الحجر كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	1,310,296.6	798,562.1	792,445.7	781.8	60.9	معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers and Parts	331,515.6	214,714.3	706,722.1	330.8	248,779	الات، اجهزة تسجيل، اذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	160,679.9	1,096,704.6	424,516.9	429.4	99,769.4	معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	4,832.3	5,047.7	126,524.0	0.4	364,926	اجهزة بصرية، فوير آلة، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.0	852.0	5.4	0.0	144.0	أسلحة وذخائر، اجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	9,710.8	3,070.6	28,807.5	37.3	189,740	سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	277.2	32.7	18.7	0.0	32,864.6	تصنف قيمة، قطع للمجموعات و قطع اثرية
Total	2445.2	4257.3	4035.3	2607.7	2242.0	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports - RAK

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ - رأس الخيمة

التجارة الخارجية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Foreign Trade by (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015

Table (11-5)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

جدول (11-5)

Commodities	إعادة التصدير	المصدرات	الواردات	البيان
	Re Export قيمة VAL .	Exports قيمة VAL .	Imports قيمة VAL .	
1 Live Animals and Their Products	4,725	2,014.7	49,758	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	2,795.0	2724.7	37,953	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	17.8	69.7	16.69	3 شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	333,305.4	539,362.0	250,802	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	36,083.1	2,438,236	768,649	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	10,106.9	2,633.6	262,709	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	10,440.2	2,239.0	197,962.4	7 اللاتين ومضغ عائلها، مطاط ومضغ عائله
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	729.3	16.4	585.34	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware and Wickerwork	4,076.1	4,798.5	24,923.42	9 خبث ومضغ عائله، قطن، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	1,121.8	244.6	14,459.4	10 عبيبة الخشب، نقليات وفضلات ورق وورق مقوى ومضغ عائله
11 Textiles and Textiles Articles	77,229.2	3,942.3	21,786.4	11 مواد نسيجية ومضغ عائلها

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمرك - رأس الخيمة

التجارة الخارجية حسب النظام المنسق في رأس الخيمة
Foreign Trade by (H.S.) in Ras Al Khaimah
2015

Table (11-5) continued

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

تابع جدول (5-11)

Commodities	إعادة التصدير	الصادرات	الواردات	البيان
	Re Export قيمة VAL.	Exports قيمة VAL.	Imports قيمة VAL.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	21,510.0	808.6	753.0	أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشمس بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	125,637.4	209,833	137,418.8	ممنوعات من حجر، ميكا، ممنوعات من خزف، زجاج وممنوعات
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	113.0	88.2	457.1	لؤلؤ، أحجار كريمة، معادن ثمينة وممنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	1,310,296.6	13,897.3	633,199.1	معادن عالية وممنوعات
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	331,515.6	52,555.8	413,466.1	أجهزة تسجيل، أداة الصوت والصور ولوازمها الات، أجهزة نقل
17 Vehicles of Transport	160,679.9	275,815.8	187,398.6	معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	4,832.3	2,943.4	9,103.7	أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.0	0.0	0.0	أسلحة وذخائر، أجزاءها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	9,710.8	2,150.5	20,047.2	سلع وممنوعات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	277.2	3,832.6	1,016.9	تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	2,445,203	3,558,207	3,032,465	الإجمالي الكلي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك- رأس الخيمة

قيمة الواردات حسب الدول في رأس الخيمة

Imports Value by Country in Ras Al Khaimah

2015-2011

Table (11-6)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

جدول (11-6)

Country	2015		2014		2013		2012		2011		السنة الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	37.07	1124.23	13.54	290.27	26.15	706.42	1.53	42.36	30.98	783.2	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.31	9.27	0.05	1.05	0.00	0.08	0.38	10.65	0.64	16.3	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	25.81	782.81	23.91	512.59	18.18	491.02	13.76	381.59	20.75	524.5	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	12.25	371.44	19.10	409.54	23.76	641.72	51.36	1423.78	7.93	200.4	الدول الأوروبية
America	8.23	249.70	6.59	141.41	8.06	217.65	6.57	182.20	6.87	173.8	دول أمريكا وأستراليا
Africa Countries	16.23	492.14	34.43	738.17	23.85	644.36	25.75	713.94	32.82	829.6	دول أفريقيا
Other Countries	0.10	2.88	2.39	51.20	0.00	0.00	0.64	17.72	0.00	0.0	دول أخرى
Total	100.00	3032.5	100.00	2144.2	100.00	2701.3	100.00	2772.2	100.00	2527.7	الإجمالي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة الصادرات حسب الدول في رأس الخيمة
Exports Value by Country in Ras Al Khaimah
2015-2011

Table (11-7)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

جدول (7-11)

Year Country	2015		2014		2013		2012		2011		السنة الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	72.88	2593.13	62.79	2173.43	0.00	2076.66	0.00	1612.11	55.76	1083.2	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	3.73	132.59	5.27	182.35	0.00	123.85	0.00	156.03	4.90	95.1	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	12.71	452.33	14.17	490.44	0.00	368.72	0.00	331.52	20.92	406.5	الدول الآسيوية
European Countries	0.34	12.21	0.06	2.12	0.00	0.00	0.00	0.00	2.10	40.8	الدول الأوروبية
America	0.09	3.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.49	0.11	2.2	أمريكا
Africa countries	10.25	364.68	17.70	612.58	0.00	308.92	0.00	215.96	14.30	277.9	دول أفريقيا
Other Countries	0.00	0.00	0.01	0.46	0.00	2.12	0.00	0.00	1.90	36.8	دول أخرى
Total	100.00	3558.2	100.00	3461.4	0.00	2880.3	0.00	2325.1	100.00	1942.5	الإجمالي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة إعادة التصدير حسب الدول في رأس الخيمة

Re-Exports Value by Country in Ras Al Khaimah

2015-2011

Table (11-8)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

جدول (11-8)

Country	2015		2014		2013		2012		2011		السنة الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	49.55	1211.50	65.57	2791.34	0.00	3802.23	85.88	2239.55	8.44	189	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.67	16.50	2.17	92.52	0.00	0.02	5.79	150.90	10.47	235	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	48.35	1182.34	0.77	32.81	0.00	132.47	7.96	207.48	73.64	1651	الدول الآسيوية
European Countries	0.47	11.60	30.92	1316.38	0.00	0.00	0.10	2.63	0.06	1	الدول الأوروبية
America	0.08	1.92	0.00	0.00	0.00	0.00	0.08	2.01	7.08	159	أمريكا
Africa countries	0.87	21.35	0.57	24.24	0.00	0.68	0.04	1.04	0.01	0	دول أفريقيا
Other Countries	0.00	0.00	0.00	0.06	0.00	99.89	0.16	4.06	0.30	7	دول أخرى
Total	100.00	2445.2	100.00	4257.3	0.00	4035.3	100.00	2607.7	100.00	2242.0	الإجمالي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

حجم التجارة الخارجية لإمارة رأس الخيمة حسب الفصول
Volume of RAK Foreign Trade by Quarter
2015

Table (11-9)

جدول (9-11)

Value in Million Dhs

القيمة: مليون درهم

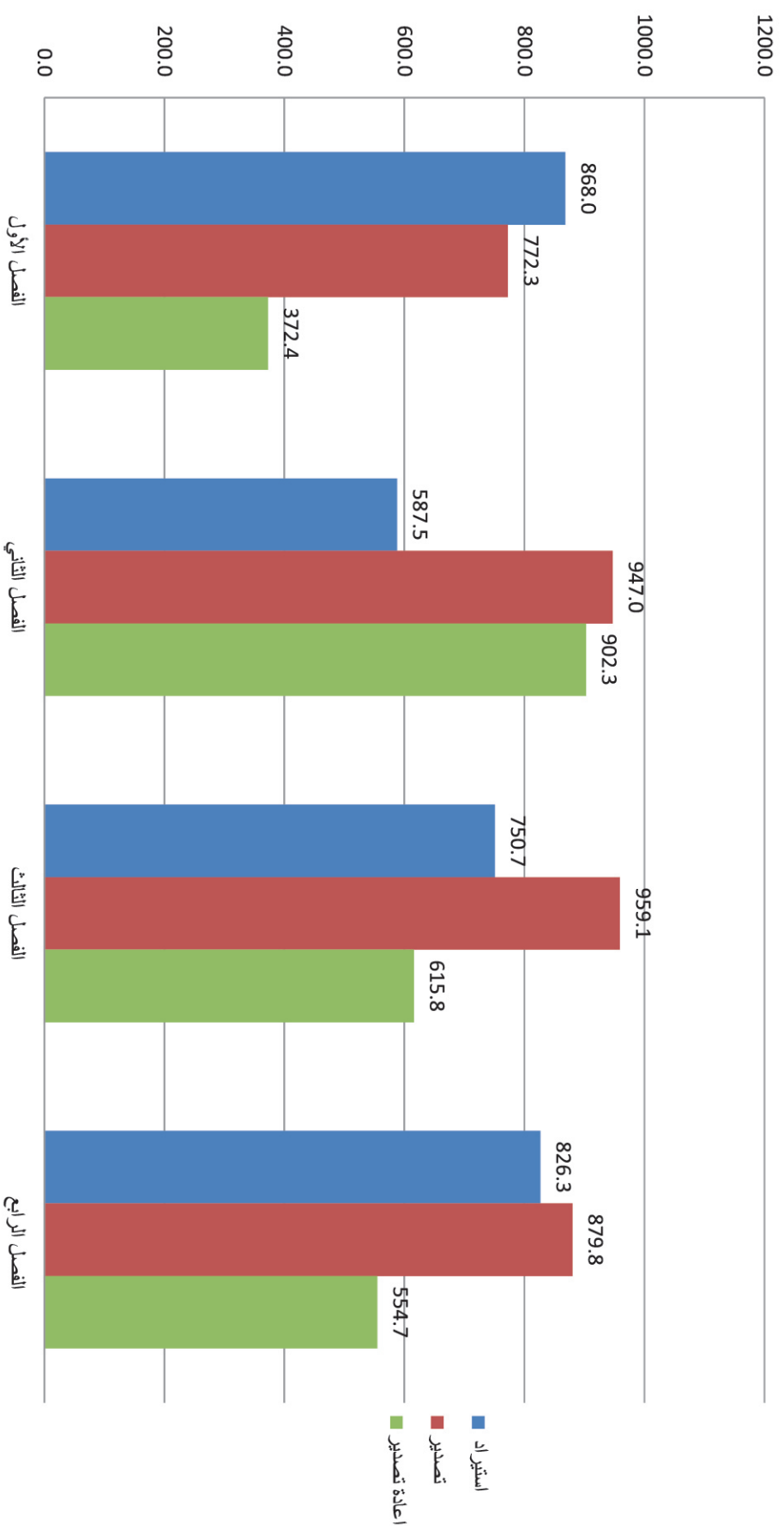
Month	Re.Export إعادة تصدير		Export تصدير		Import استيراد		الشهر
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
First Quarter	15%	372.4	22%	772.3	28.6%	868.0	الفصل الأول
Second Quarter	37%	902.3	27%	947.0	19%	587.5	الفصل الثاني
Third Quarter	25%	615.8	27%	959.1	25%	750.7	الفصل الثالث
Fourth Quarter	23%	554.7	25%	879.8	27%	826.3	الفصل الرابع
Total	100%	2445.2	100%	3558.2	100%	3032.5	الإجمالي

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

Figure (11-3)

حجم التجارة الخارجية لإمارة رأس الخيمة حسب الفصول
Volume of RAK Foreign Trade by Quarter
2015



شكل (11-3)